

年度匯聚

HIGHLIGHTS OF THE YEAR

80周年行慶

80th Anniversary Celebration

9月，慶祝中華人民共和國成立74周年暨陳嘉庚先生創辦集友銀行80周年慶祝大會在香港成功舉行。福建省委省政府，香港特別行政區政府，中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室、中華人民共和國外交部駐香港特別行政區特派員公署以及廈門市、深圳市委市政府等主要官員；香港特別行政區立法會、港區全國人大代表、政協委員、港澳中資企業、金融機構主要負責人；香港福建界、華僑界社會賢達，知名專家學者；香港大學、香港理工大學、香港珠海學院、廈門大學、華僑大學等教育界代表及校友會代表、東南亞華僑華人社團及商會、海內外陳嘉庚系公益慈善基金等社會各界嘉賓，以及廈門國際銀行管理人員，集友銀行股東、董事及客戶、員工代表等超500人參加慶典，共同慶祝集友銀行成立80周年。

In September, the Bank held an official ceremony in Hong Kong to celebrate the 74th anniversary of the founding of the People's Republic of China and the 80th anniversary of the founding of Chiyu Bank by Mr. Tan Ka Kee, with more than 500 guests attended. Main officials from Fujian Provincial Party Committee and Provincial Government, The Government of the Hong Kong Special Administrative Region, The Liaison Office of the Central People's Government in the Hong Kong S.A.R., The Commissioner's Office of China's Foreign Ministry in the Hong Kong S.A.R., Xiamen and Shenzhen Municipal Party Committee and Municipal Government and other main officials from the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region, the Hong Kong deputies to the National People's Congress, the Hong Kong members of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference, leaders of Hong Kong and Macao Chinese enterprises and financial institutions, dignitaries of the Hong Kong Fujian and overseas Chinese community, renowned experts and scholars, representatives of the University of Hong Kong, The Hong Kong Polytechnic University, Hong Kong Chu Hai College, Xiamen University, Huaqiao University and alumni associations, Southeast Asian Overseas Chinese Associations and chambers of commerce, guests of Tan Ka Kee charity organizations and foundations and other sectors, as well as the management of Xiamen International Bank; shareholders, directors, customers and employees of Chiyu Bank, to celebrate Chiyu Bank's 80th anniversary together.





當天大會更發布了《陳嘉庚與集友銀行》一書和《集友銀行百年願景》，以及舉行集友銀行歷史文化館揭牌儀式和「嘉庚精神」火炬傳遞活動。



At the ceremony, the book "Tan Kah Kee and Chiyu Bank" was officially released together with the "Chiyu Bank Centenary Vision". The plaque unveiling ceremony of Chiyu Bank Museum of History and Culture and the "Kan Kee Spirit" torch relay were also successfully held.



年度匯聚

HIGHLIGHTS OF THE YEAR

80周年行慶

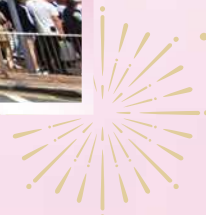
80th Anniversary Celebration





通過線上線下廣告，包括SOGO大型電視廣告、香港電車、巴士車身及巴士站廣告，社交媒體等宣傳集友銀行80周年誌慶。

Promoted Chi Yu Bank's 80th anniversary online and offline including, SOGO Mega TV advertisement, Hong Kong Tramways, bus and bus stop advertisements, and social media.



年度匯聚

HIGHLIGHTS OF THE YEAR

邁向高質量發展

Towards High-quality Development



6月，由集友銀行與紫荊文化集團聯合主辦的「『一帶一路』十年成果和願景－紫荊文化論壇」在香港隆重舉行。論壇期間，隆重舉行了集友銀行「跨境業務與華僑金融部」揭牌儀式，盛勢開啓了本行進一步縱深服務「一帶一路」建設的嶄新階段。

On June 7th, the Ten Years of Achievements and Visions of the Belt & Road Initiative – The Bauhinia Cultural Forum, jointly organized by Chiyu Bank and Bauhinia Culture Group, was held in Hong Kong. During the forum, the plaque unveiling ceremony of Chiyu Bank's Cross-Border and Overseas Chinese Finance Department was held, which marked the beginning of a new phase of the Bank's further deepen its services for the "One Belt, One Road" project.

7月，香港中國金融協會首屆「卓越跨境金融服務大獎」舉行頒獎典禮，集友銀行參選的兩個案例分別榮獲「特等獎」、「最佳方案獎」兩項大獎。

On July 19th, Chiyu Bank won the "Grand Prize" and the "Best Solution Award" at the first Outstanding Cross-Border Financial Services Awards presentation ceremony organized by Chinese Financial Association of Hong Kong.





3月，本行行政總裁鄭威出席福州新區閩港合作諮詢委員會秘書處揭牌儀式，獲頒閩港合作諮詢委員會委員聘書。

In March, Mr. Zheng Wei, the Bank's Chief Executive, attended the plaque unveiling ceremony of the Secretariat of the Consultative Committee on Fujian-Hong Kong Co-operation and was awarded the certificate of appointment as a member of the Consultative Committee.

邁向高質量發展

Towards High-quality Development

11月，集友銀行在香港大公文匯傳媒集團及香港中國企業協會、大灣區金融科技促進總會聯合舉辦的「高質量共建大灣區－領航『9+2』第四屆粵港澳大灣區發展論壇暨頒獎典禮」上，連續第四年蟬聯「粵港澳大灣區最佳銀行獎」，並首次獲頒「粵港澳大灣區最佳金融服務獎」。

Chiyu Bank has once again won the “Best Bank in the GBA” at the 4th GBA Navigation Award Presentation Ceremony and Development Forum, which was jointly organized by Hong Kong Ta Kung Wen Wei Media Group, Hong Kong Chinese Enterprises Association, and the GBA Fintech Promotion Association. It's the fourth consecutive year for Chiyu Bank to win this award and the first time to win the “Excellent Financial Services Award in the GBA”.





2月，本行和香港福州社團聯會舉行戰略合作協議簽署儀式，共同譜寫閩港合作新篇章。

In February, a strategic collaboration agreement signing ceremony was held between the Bank and the Hong Kong Community of Fuzhou Associations, embarking a new chapter of Fujian-Hong Kong co-operation.

8月，本行與金日集團在廈門舉行戰略合作簽約儀式，共同開啟合作發展新篇章。

In August, the Bank and GoldenSun Group held a strategic collaboration signing ceremony in Xiamen, embarking a new chapter of co-operation and development.



12月，集友銀行廈門集美支行喬遷暨國際金融服務中心揭牌儀式圓滿舉行。

In December, the relocation of Chiyu Bank's Xiamen Jimei Sub-branch and the plaque unveiling ceremony of the International Financial Services Centre was successfully held.



年度匯聚

HIGHLIGHTS OF THE YEAR

積極履行企業社會責任

Actively Fulfilling Corporate Social Responsibility



為積極響應內地「科教興國」戰略，3月，陳嘉庚基金聯誼會與中國華僑公益基金會於深圳舉行戰略合作協議簽署儀式。

In line with Mainland's strategies in enhancing science and technology, a strategic collaboration agreement signing ceremony was held between the Tan Kah Kee Fund Association and the Overseas Chinese Charity Foundation of China in Shenzhen in March.

5月，集友銀行舉行「金融之上，集友同行」公益慈善捐贈儀式暨集友銀行80周年慶典活動籌備啟動儀式，在集友銀行創行80周年之際，踐行愛國僑領陳嘉庚先生「以行養校」的創行初心，繼續擴大對香港教育的支持和對弱勢社群的關愛。

Chiyu Bank held the “Above Finance, Together with Chiyu” Charity Donation Ceremony and a kick-off ceremony for the celebration of the Bank’s 80th Anniversary. On the occasion of the 80th Anniversary of the founding of Chiyu Bank, the Bank continues to expand its support for education in Hong Kong and care for the livelihood of the underprivileged to live up to Mr. Tan Kah Kee’s initiative of “supporting schools with proceeds of the bank”.



集友銀行向集友陳嘉庚教育基金捐贈港幣100萬元。

Chiyu Bank donated HK\$1 million to Chiyu Tan Kah Kee Education Foundation.



集友陳嘉庚教育基金向香港理工大學捐贈港幣100萬元設立「集友陳嘉庚金融科技獎學金」。

Chiyu Tan Kah Kee Education Foundation donated HK\$1 million to The Hong Kong Polytechnic University for the setup of the “Chiyu Tan Kah Kee Fintech Scholarship”.



集友陳嘉庚教育基金與香港珠海學院簽約設立「集友陳嘉庚教育基金獎學金」及「集友陳嘉庚教育基金學術成就獎」。

A signing ceremony was held between Chiyu Tan Kah Kee Education Foundation and Hong Kong Chu Hai College for the setup of the “Chiyu Tan Kah Kee Education Foundation Scholarship” and “Chiyu Tan Kah Kee Education Foundation Academic Achievement Award”.



集友銀行向的總愛心基金會捐贈港幣100萬元設立「集友銀行的總會會員緊急生活救助慈善項目」。

Chiyu Bank donated HK\$1 million to the Full Caring Foundation for the setup of “Chiyu Bank – Taxi Drivers & Operators Association Members’ Emergency Living Assistance Charitable Program”.

年度匯聚

HIGHLIGHTS OF THE YEAR

積極履行企業社會責任

Actively Fulfilling Corporate Social Responsibility



8月，第三屆國際中學生陳嘉庚常識比賽頒獎禮暨「重走嘉庚故里」廈門遊學團結業禮活動成功舉辦，參賽學校及隊伍均為歷屆最多。

On August 30th, the award presentation ceremony of the Third International Secondary School Students' General Knowledge Contest on Tan Kah Kee and the commencement of the Xiamen Study Tour were successfully held. The number of participating schools and teams has reached a record high.

11月，集友陳嘉庚教育基金首度冠名贊助「集友陳嘉庚教育基金優秀教師表彰計劃－優秀班主任和優秀教學獎」，表揚有傑出表現的老師，回饋教育。

Chiyu Tan Kah Kee Education Foundation has made the first title sponsorship of the "Chiyu Tan Kah Kee Education Foundation Outstanding Teachers Recognition Scheme – Outstanding Class Teacher and Outstanding Teaching Award", to recognize teachers with outstanding performance and giving back to education.



集友陳嘉庚教育基金連續第三年向「公益金醫療援助基金」捐款，累計捐助金額近100萬港元。

Chiyu Tan Kah Kee Education Foundation fully support "The Community Chest Medical Assistance Fund" by making a donation for the third consecutive year, with a cumulative donation amount of nearly HK\$1 million.



6月，為推動融合教育及提升公眾對有特殊教育需要學生的關注，集友陳嘉庚教育基金特別支持和贊助《我不是霍金》在港再度演出。

In order to promote integrated education and raise public awareness of students with special education needs, Chiyu Tan Kah Kee Education Foundation has given special support and sponsorship to the repeat performance of "I Am Not Stephen Hawking" in Hong Kong.

年度匯聚

HIGHLIGHTS OF THE YEAR

獎項和嘉許

Awards & Recognition



7月，本行行政總裁鄭威先生獲香港特別行政區行政長官李家超先生頒發榮譽勳章。

On July 1st, Mr. Zheng Wei, Chief Executive of the Bank, was awarded the Medal of Honor by Mr. John Lee, Chief Executive of the Hong Kong Special Administrative Region.

本行連續第二年榮獲香港銀行學會頒發「HKIB人才發展獎2023」。

The Bank was awarded "HKIB Talent Development Award 2023" by the Hong Kong Institute of Bankers for the second consecutive year.





本行連續第三年獲得「明報卓越財經大獎2023－品牌價值卓越CSR大獎」。

The Bank has won "Awards for Excellence in Finance 2023 – Brand Value Award for Excellence in CSR" from Ming Pao for the third consecutive year.

本行憑藉多年來「以人為本」的理念，連續五年榮獲CTgoodjobs頒發「Best HR Awards 2023」－「最佳企業社會責任大獎－金獎」，今年更獲得「最佳獎勵及表彰大獎－傑出大獎」，肯定本行在踐行企業社會責任，包括環境、可持續性、社區夥伴關係和教育等方面的貢獻及表揚本行在對員工的培養與關懷方面的努力。

The Bank has been awarded the "Best Corporate Social Responsibility Award – Gold" under "Best HR Awards 2023" of CTgoodjobs for the fifth consecutive year for its "people-oriented" philosophy. This year, the Bank was also awarded the "Best Rewards and Recognition Strategy Award – Grand", which recognized the Bank's contribution in fulfilling its corporate social responsibility in the areas of environment, sustainability, community partnership, and education, as well as the Bank's efforts in fostering and caring for its employees.



集友銀行連續第10年獲香港社會服務聯會頒授「商界展關懷」標誌。

Chiyu Bank has been awarded the Caring Company Logo by the Hong Kong Council of Social Service for the tenth consecutive year.

年度匯聚

HIGHLIGHTS OF THE YEAR

獎項和嘉許

Awards & Recognition



集友銀行福州分行獲智聯招聘頒發「2023中國年度最佳僱主福州首選僱主」獎項。

Chiyu Bank's Fuzhou Branch was named "2023 China Best Employer Award – Fuzhou Preferred Employer of the Year" by Zhaopin.



集友銀行福州分行獲獵聘頒發「2023福建年度非凡僱主」獎項。

Chiyu Bank's Fuzhou Branch was awarded the "2023 Fujian Outstanding Employer of the Year" by Liepin.



集友銀行廈門分行獲獵聘頒發「2023福建年度非凡僱主」獎項。

Chiyu Bank's Xiamen Branch was awarded the "2023 Fujian Outstanding Employer of the Year" by Liepin.



集友銀行深圳分行再度獲獵聘頒發「2023廣東年度非凡僱主」獎項。

Chiyu Bank's Shenzhen Branch was awarded the "2023 Guangdong Outstanding Employer of the Year" by Liepin again.